

Formkuehlung, Zu- und Ruecklaufschlauch G 3/4"
Standort nach Bedarf. Wasserdruck max. 6 bar.

mould cooling, inlet and outlet G 3/4"
position is not fixed. Water pressure max. 6 bar's.

Refroidissement du moule, tuyaux flexibles G 3/4"
Eau comprime max. 6 bar's.

Druckluftanschluß
Für Schlauch Innen ø13

Connection pressure air
for hose inner diameter 13

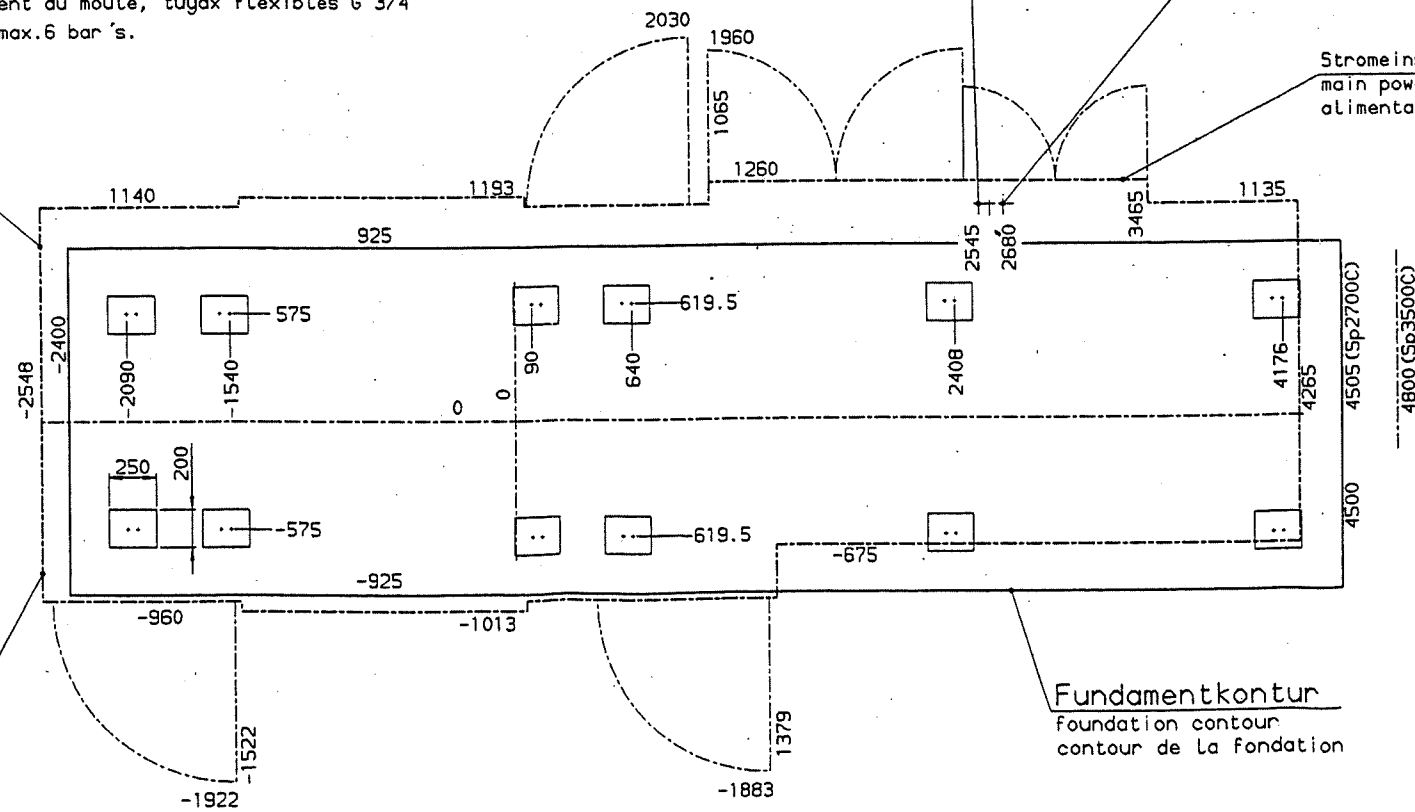
Raccord air comprimé
pour tuyau diametre
interieur 13

Kühlwasseranschluß, Ölkühlung
Zulaufrohr R 1", Ruecklaufrohr R 1", Wasserdruck max. 6 bar

connection for cooling water, oil cooling
Inlet R 1", outlet R 1", water pressure max. 6 bar

Raccord de l'eau de refroidissement de l'huile
R 1" pour l'alimentation et R 1" pour l'évacuation.
Eau comprimée maxi 6 bars.

Stromeinspeisung
main power supply
alimentation du courant



Maschinenkontur
Machine contour
contour de la machine

Fundamentkontur
Foundation contour
contour de la fondation

Das Fundament ist bis auf festen,
tragfähigen Grund geführt.
Die bauausführende Firma hat die
volle Gewähr für die Festigkeit des
Fundamentes zu übernehmen.

Alle Maße sind Fertigmaße!

La fondation est à approfondir jusqu'à
la couche portante et ferme.
L'exécuteur de la fondation doit prendre
toutes les garanties sur la solidité de
celle-ci.

Toutes les cotes sont des dimensions finies!

The foundation is to be lead on
to firm and supporting ground.
The contractor has to give full
garantee concerning the stability
of foundation.

ALL measurements are finished sizes!

Maschinengewicht machine weight poids de presse	22000 kg
---	----------

Werkzeuggewicht ges. max. total mould weight poids total max. de moule	6700 kg
--	---------

Hydraulikoel hydraulic oil huile hydraulique	(1000 dm ³) ca. 900 kg
--	---------------------------------------

KN420C-SP1900/2700/3500C 1:20 kg

81	1999	
71	05.07.	SR
61	05.07.	SR
51		
41		
31		
21		
11		

Fundamentplan
19B9242X
8181719
6484420.7